Porównanie tłumaczeń Mateusza 27:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zobaczywszy zaś Piłat że nic pomaga ale bardziej zamęt staje się wziąwszy wodę umył ręce naprzeciw tłumu mówiąc niewinny jestem od krwi sprawiedliwego Tego wy zobaczycie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Piłat więc, gdy zobaczył, że nic nie zyskuje, przeciwnie, poruszenie staje się większe,* wziął wodę, umył ręce wobec tłumu i powiedział: Nie jestem winny tej krwi,** wy tego dopatrzcie.*** ****[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zobaczywszy zaś Piłat, że nic (nie) pomaga, ale więcej zamęt staje się, wziąwszy wodę obmył sobie ręce naprzeciw tłumu mówiąc: Niewinny jestem od krwi tej, wy patrzeć będziecie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zobaczywszy zaś Piłat że nic pomaga ale bardziej zamęt staje się wziąwszy wodę umył ręce naprzeciw tłumu mówiąc niewinny jestem od krwi sprawiedliwego Tego wy zobaczycie

[1)] <x>490 23:41</x>; <x>510 3:13</x>; <x>510 13:28</x>
[2)] <x>470 26:5</x>
[3)] Por. z odpowiedzią daną Judaszowi (<x>470 27:4</x>).
[4)] <x>50 21:6-8</x>; <x>100 3:28-29</x>; <x>230 26:6</x>; <x>230 73:13</x>; <x>510 18:6</x>